

HT0113

LAMPE CHARGEUR A INDUCTION – ENCEINTE
INDUCTION CHARGING LAMP – SPEAKER
LÁMPARA-ALTAVOZ CON FUNCIÓN DE CARGA INALÁMBRICA
LAMPE INDUKTIONS-LADEGERÄT – LAUTSPRECHER
LAMPADA CON CARICATORE A INDUZIONE – CASSA ACUSTICA
LED WEKKER SPIEGELEFFECT
CANDEIRO COM CARREGADOR POR INDUÇÃO – COLUNA DE SOM



① ② ③ ④ ⑤



⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩



FR
Cet appareil,
ses accessoires,
piles et cordons
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



OU



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

FR-Mode d'emploi

HT0113 – LAMPE CHARGEUR A INDUCTION – ENCEINTE

IMPORTANT, A CONSERVER POUR CONSULTATION ULTERIEURE. A LIRE ATTENTIVEMENT.

Afin de garantir une installation et une utilisation sûres et adéquates, ainsi qu'un bon fonctionnement du produit, suivez toujours attentivement ces instructions et conservez-les pour un usage ultérieur.

Contenu de l'emballage :

- Lampe chargeur à induction – Enceinte • 1 Câble de charge USB-C • 1 Manuel d'utilisation

Fonctionnalité du produit :

- Enceinte sans fil • Lampe LED multicolore • Base de charge induction

Caractéristiques techniques :

- Entrée : 5.0 V $\overline{\text{---}}$ 2.0 A / 9.0 V $\overline{\text{---}}$ 2.0 A
- Sortie USB : 5.0 V $\overline{\text{---}}$ 1.0 A
- Batterie lithium : 3,7 V - 1200 mAh

Caractéristiques de l'enceinte :

- Dimensions : 200 x 100 x 220 mm
- Fréquence : 2402 - 2480 MHz
- Puissance audio : 5 W
- Puissance de radiofréquence maximale : 2.57 dBm
- Portée sans fil : 10 m
- Utilisation en intérieur uniquement

- Temps de charge : 3 H
- Autonomie : 3 H
- Câble de charge USB-C inclus
- Longueur de câble : 1 m
- Prise jack 3.5 mm
- Lecteur de carte micro SD
- Port USB

Caractéristiques du chargeur induction :

- Charge sans fil : 15 W max.
- Fréquence : 110 - 205 kHz
- Puissance de radiofréquence maximale : -7.13 dB μ A/m
- Longueur de câble : 1 m
- Fonctionne avec le câble fourni

Fonctionnalités de l'enceinte (schéma A) :

1. Prise jack 3.5 mm
2. Port USB
3. Lecteur de carte micro SD
4. Indicateur LED
5. Porte de charge USB-C

Zone de contrôle (schéma B) :

6. Appui long : ON/OFF // Appui court : choix du mode de lumière
7. Choix du mode de lecture de la musique (BT, aux., carte SD, USB, ...)
8. Appui court : Piste précédente / Appui long : Diminution du volume
9. Lecture // Pause // Répondre à un appel en mains libres
10. Appui court : Piste suivante / Appui long : Augmentation du volume

Utilisation de l'enceinte sans fil

Mise en charge : Insérer le câble de charge USB-C fourni dans le port de charge de votre enceinte (5). Insérer la fiche USB standard du câble de charge dans le port USB d'un ordinateur ou d'un adaptateur de charge approprié. Le temps de charge complète du produit est d'environ 3H. L'autonomie du produit est d'environ 3H mais celle-ci dépend du volume sonore utilisé.

Mise en marche et appairage de l'appareil : Allumer l'enceinte en faisant un appui long sur le bouton ON/OFF (6). Pour passer en mode Bluetooth, faire un appui long sur le bouton MODE (7). Activer la fonction Bluetooth de votre smartphone, puis rechercher l'appareil Bluetooth nommé « HT0113 ». Connecter l'appareil. Vous pouvez maintenant écouter votre musique sur l'enceinte. Votre smartphone doit rester dans un rayon de 10 m par rapport à l'enceinte. Éteindre l'enceinte lorsqu'elle n'est pas utilisée. Pour cela, appuyer longuement une nouvelle fois sur le bouton ON/OFF (6) afin de la mettre en position « OFF ».

Utilisation du chargeur induction :







Pour utiliser le chargeur induction, la base du produit doit impérativement être raccordée à l'aide du câble USB-C fourni. Votre smartphone doit être compatible avec la charge sans fil par induction. Une fois le produit raccordé, posez votre smartphone sur le support prévu à cette effet. La charge sans fil débutera alors automatiquement.

Précautions d'emploi

Ne pas laisser les enfants utiliser l'appareil sans la surveillance d'un adulte. Ne pas exposer l'appareil à une chaleur excessive, à des flammes ou à un feu. Veuillez ne pas ouvrir, modifier ou démonter ce produit. Le démontage peut provoquer un risque électrique ou d'incendie. En cas de dysfonctionnement, confiez ce produit à un spécialiste. Ne soumettez pas ce produit à des sources d'inflammation ou de chaleur importante. Ne le jetez pas au feu. Débrancher l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé pendant de longues périodes ou pendant des orages. L'appareil est équipé d'une batterie lithium intégrée. La batterie ne peut pas être remplacée. Ne pas retirer la batterie de l'appareil. Ne pas jeter au feu ni exposer à une chaleur excessive. Ne pas écraser, percer, incinérer ou court-circuiter les contacts externes.

Nettoyage et entretien

Nettoyez ce produit à l'aide d'un chiffon doux et sec. N'utilisez pas de détergent au risque d'endommager ce produit.

	Ce produit est un déchet d'équipement électrique et électronique dangereux pour l'environnement et la santé humaine. Il ne doit pas être mis au rebut avec vos déchets ménagers. Informez-vous auprès des instances locales sur le système de recyclage mis en place.
	Les piles et accumulateurs font l'objet d'une collecte séparée.
	Conforme aux exigences fixées par la réglementation communautaire
	Utilisation intérieure uniquement
	Matériel de classe III
	Courant continu (DC)

Groupe CMP - 157, avenue Charles Floquet - 93150 Le Blanc-Mesnil – France - Made in China
contact@cmp-paris.com

ENG- Instructions for use

HT0113 – INDUCTION CHARGING LAMP - SPEAKER

IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE. READ CAREFULLY.

In order to ensure safe and adequate installation and use, as well as correct functioning of the product, be sure to follow these instructions carefully and keep them for future use.

Contents of the package:

- Induction charging lamp – Speaker • 1 USB-C charging cable • 1 Instruction booklet

Product functionality:

- Wireless speaker • Multicolour LED lamp • Induction charging base

Technical details:

- Input: 5.0 V 2.0 A / 9.0 V 2.0 A
- USB port output: 5.0 V 1.0 A
- Lithium battery: 3.7 V- 1200 mAh

Speaker details:

- Dimensions: 200 x 100 x 220 mm
- Frequency: 2402 - 2480 MHz
- Audio power: 5 W
- Maximum radio-frequency power: 2.57 dBm
- Wireless range: 10 m
- For indoor use only

- Charging time: 3 hrs
- Battery life: 3 hrs
- USB -C charging cable included
- Cable length: 1 m
- Jack plug 3.5 mm
- Micro SD card reader
- USB port

Induction charger details:

- Wireless charge: 15 W max.
- Frequency: 110 - 205 kHz
- Maximum radio-frequency power: -7.13 dBμA/m
- Cable length: 1 m
- Functions with supplied cable

Speaker functionality (diagram A):

1. Jack plug 3.5 mm
2. USB port
3. Micro SD card reader
4. LED indicator
5. USB - C charging port

Control zone (diagram B):

6. Hold down: ON/OFF // Quick press: choice of lighting mode
7. Choice of music playback mode (BT, aux., SD card, USB, etc.)
8. Quick press: Previous track / Hold down: Decrease volume
9. Play // Pause // Answer a hands free call
10. Quick press: Next track / Hold down: Increase volume

Using the wireless speaker

Charging: Insert the USB-C charging cable provided into the charging port on your speaker (5). Insert the standard USB key on the charging cable into the USB port on a computer or in an appropriate charging adapter. The full charging time for the product is around 3 hrs. The battery life of the product is approx. 3hrs but this will depend on the volume used.

Starting up and pairing the device: Switch the speaker on by holding down the ON/OFF button (6). To switch to Bluetooth mode, press and hold the MODE button (7). Activate the Bluetooth function on your smart phone, then look for the Bluetooth device named "HT0113". Connect the device. You can now listen to your music on the speaker. Your smart phone should remain within a 10 m range of the speaker. Switch off the speaker when not in use. To do this, hold down the ON/OFF button (6) again, so as to put it into the "OFF" position.

Using the Induction charger:







To use the induction charger, the base of the product must be connected using the USB-C cable provided. Your smart phone must be compatible with wireless induction charging. When the product is connected, place your smart phone on the stand designed for this. Wireless charging will then start automatically.

Warnings for use

Do not let children use the device without adult supervision. Do not expose the device to excessive heat, flames or fire. Take care not to open, modify or take apart the product. Taking the product apart may cause an electrical or fire risk. In the event of product malfunction, consult a specialist technician. Do not allow this product to be in contact with combustible materials or high levels of heat. Do not dispose of in fire or flames. Unplug the device when it is not in use for long periods or during storms. The device is equipped with an integral lithium battery. The battery cannot be replaced. Do not remove the battery from the device. Do not dispose of in fire or flames, or expose to excessive heat. Do not crush, pierce, burn or short-circuit the external contacts.

Cleaning and care

Clean this product with a soft dry cloth. Do not use detergent as this risks damaging the product.

	This product is electrical and electronic equipment waste, which is harmful to the environment and to human health. It must not be disposed of with your household rubbish. Find out from your local authorities about the availability of recycling.
	Batteries and rechargeable batteries are collected separately.
	Complies with requirements stated by the community regulator
	For indoor use only
	Class III equipment
	Direct current (DC)

Groupe CMP - 157, avenue Charles Floquet - 93150 Le Blanc-Mesnil – France - Made in China
contact@cmp-paris.com

ES-Instrucciones de uso

HT0113 – LÁMPARA-ALTAVOZ CON FUNCIÓN DE CARGA INALÁMBRICA

IMPORTANTE: LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL Y CONSERVELO PARA FUTURAS CONSULTAS.

Con el fin de garantizar una instalación y un uso seguros y adecuados, así como el correcto funcionamiento del producto, siga siempre atentamente estas instrucciones y consérvelas para poder consultarlas en el futuro.

Contenido del embalaje:

- Lámpara-altavoz con función de carga inalámbrica • 1 cable de carga USB-C • 1 manual de uso

Funcionalidades del producto:

- Altavoz inalámbrico • Lámpara LED multicolor • Base de carga sin cable

Características técnicas

- Entrada: 5 V $\overline{\text{---}}$ 2 A / 9 V $\overline{\text{---}}$ 2 A
- Salida USB: 5 V $\overline{\text{---}}$ 1 A
- Batería de litio: 3,7 V - 1200 mAh

Características del altavoz:

- Dimensiones: 200 x 100 x 220 mm
- Frecuencia: 2402-2480 MHz
- Potencia de sonido: 5 W
- Potencia de radiofrecuencia máxima: 2,57 dBm
- Alcance: 10 m
- Apto para ser usado únicamente en interior

- Tiempo de carga: 3 h
- Autonomía: 3 h
- Cable de carga USB-C incluido
- Longitud del cable: 1 m
- Toma jack de 3,5 mm
- Lector de tarjetas micro SD
- Puerto USB

Características del cargador inalámbrico:

- Carga inalámbrica: 15 W máx.
- Frecuencia: 110-205 kHz
- Potencia de radiofrecuencia máxima: -7,13 dBμA/m
- Longitud del cable: 1 m
- Funciona con el cable incluido

Funcionalidades del altavoz (esquema A):

1. Toma jack de 3,5 mm
2. Puerto USB
3. Lector de tarjetas micro SD
4. Indicador LED
5. Puerto de carga USB-C

Zona de control (esquema B):

6. Pulsación prolongada: ON/OFF // Pulsación breve: elección del modo de iluminación
7. Elección del modo de reproducción de la música (BT, aux., tarjeta SD, USB...)
8. Pulsación breve: Pista anterior // Pulsación prolongada: Bajar volumen
9. Reproducción/pausa // Contestar a una llamada en modo manos libres
10. Pulsación breve: Pista siguiente // Pulsación prolongada: Subir volumen

Uso del altavoz inalámbrico

Carga: Inserte el cable de carga USB-C suministrado en el puerto de carga del altavoz (5). Conecte la clavija USB estándar del cable de carga en el puerto USB de un ordenador o de un adaptador de carga adecuado. El tiempo de carga completa del producto es de unas 3 h. La autonomía del producto es de unas 3 h, pero depende del volumen sonoro utilizado.

Puesta en marcha y emparejamiento del aparato: Encienda el altavoz pulsando prolongadamente el botón ON/OFF (6). Para cambiar al modo Bluetooth, mantenga pulsado el botón MODE (7). Active la función Bluetooth de su smartphone y busque el aparato Bluetooth denominado «HT0113». Conecte el aparato. Ya puede escuchar su música a través del altavoz. Su smartphone debe permanecer en un radio de 10 m respecto al altavoz. Apague el altavoz cuando no vaya a utilizarlo. Para ello, pulse prolongadamente de nuevo el botón ON/OFF (6).

Uso del cargador inalámbrico:

Para poder utilizar el cargador inalámbrico, la base del producto debe estar obligatoriamente conectada por medio del cable USB-C suministrado. Su smartphone debe ser compatible con la carga inalámbrica por inducción. Tras haber conectado el producto, coloque su smartphone sobre el soporte previsto para ello. La carga inalámbrica iniciará de forma automática.







Precauciones de uso

No permita que ningún niño use el aparato sin la vigilancia de un adulto. No exponga el aparato a una fuente de calor excesivo, a llamas o a un fuego. No abra, modifique ni desmonte el producto. Su desmontaje puede

provocar un riesgo eléctrico o de incendio. En caso de mal funcionamiento, lleve este producto a un especialista. Mantenga el producto alejado de fuentes de inflamación o de calor significativo. No lo arroje al fuego. Desconecte el aparato cuando no lo vaya a utilizar durante un largo período y cuando haya tormentas. El aparato tiene una batería de litio integrada. La batería no debe ser sustituida. No retire la batería del aparato. No arroje la batería al fuego ni la exponga a un calor excesivo. No aplaste, perforo ni incinere la batería. No ponga en cortocircuito sus contactos externos.

Limpeza y mantenimiento

Limpe el producto con un paño suave y seco. No utilice detergente; el producto podría dañarse.

	Este producto es un residuo de equipo eléctrico/electrónico peligroso para el medio ambiente y la salud humana. No debe tirarse a la basura junto con los residuos domésticos. Infórmese ante los organismos locales acerca del sistema de reciclaje existente en su localidad.
	Las pilas/pilas recargables deben llevarse a un punto de recogida selectiva para su eliminación.
	Este producto cumple las exigencias fijadas por la normativa comunitaria
	Apto para ser usado únicamente en interior
	Material de clase III
	Corriente continua (CC)

Groupe CMP - 157, avenue Charles Floquet - 93150 Le Blanc-Mesnil – France - Made in China
contact@cmp-paris.com

DE-Bedienungsanleitung

HT0113 – LAMPE INDUKTIONS-LADEGERÄT – LAUTSPRECHER

WICHTIG, FÜR SPÄTERE EINSICHTNAHME AUFBEWAHREN. AUFMERKSAM LESEN.

Um eine sichere und ordnungsgemäße Installation und Verwendung sowie einen ordnungsgemäßen Betrieb des Produkts zu gewährleisten, befolgen Sie diese Anweisungen stets sorgfältig und bewahren Sie sie zur späteren Einsichtnahme auf.

Verpackungsinhalt:

- Lampe Induktionsladegerät - Lautsprecher • 1 USB-C-Ladekabel • 1 Bedienungsanleitung

Produktfunktionen:

- Kabelloser Lautsprecher • Mehrfarbige LED-Lampe • Induktionsladestation

Technische Merkmale:

- Eingang: 5,0 V 2,0 A / 9,0 V 2,0 A
- USB-Ausgang: 5,0 V 1,0 A
- Lithium-Akku: 3,7 V - 1200 mAh

Technische Daten des Lautsprechers:

- Abmessungen: 200 x 100 x 220 mm
- Frequenz: 2402 - 2480 MHz
- Audioleistung: 5 W
- Maximale Radiofrequenzleistung: 2,57 dBm
- Funkreichweite: 10 m
- Nur für den Innengebrauch

- Ladezeit: 3 h
- Betriebsdauer: 3 h
- USB-C-Ladekabel im Lieferumfang enthalten
- Kabellänge: 1 m
- Klinkenbuchse 3,5 mm
- Micro-SD-Kartenleser

Technische Daten des Induktionsladegerätes:

- Kabelloses Aufladen: max. 15 W
- Frequenz: 110 - 205 kHz
- Maximale Radiofrequenzleistung: -7,13 dBμA/m
- Kabellänge: 1 m
- Betrieb mit dem mitgelieferten Kabel.

Funktionen des Lautsprechers

(Abbildung A):

1. Klinkenbuchse 3,5 mm
2. USB-Anschluss
3. Micro-SD-Kartenleser
4. LED-Anzeige
5. USB-C-Ladeanschluss

Bedienfeld (Abbildung B):

6. Langes Drücken: ON/OFF // Kurzes Drücken: Auswahl des Leucht-Modus
7. Auswahl des Musikwiedergabe-Modus (BT, Aux, SD-Karte, USB usw.)
8. Kurzes Drücken: Vorheriger Titel / Langes Drücken: Lautstärke verringern
9. Wiedergabe // Pause // Einen Anruf über die Freisprechfunktion entgegennehmen
10. Kurzes Drücken: Nächster Titel / Langes Drücken: Lautstärke erhöhen

Verwendung des kabellosen Lautsprechers

Aufladen: Stecken Sie das mitgelieferte USB-C-Ladekabel in den Ladeanschluss des Lautsprechers (5). Stecken Sie den Standard-USB-Stecker des Ladekabels in den USB-Anschluss eines Computers oder eines geeigneten Ladeadapters. Das Produkt ist nach rund 3 h vollständig aufgeladen. Die Betriebsdauer des Produkts beträgt rund 3 h, aber sie hängt von der verwendeten Lautstärke ab.

Gerät einschalten und koppeln: Schalten Sie den Lautsprecher ein, indem Sie die ON/OFF-Taste (6) lange drücken. Um in den Bluetooth-Modus zu wechseln, halten Sie die Taste MODE (7) lange gedrückt. Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion Ihres Smartphones und suchen Sie dann nach dem Bluetooth-Gerät „SPK2080“. Verbinden Sie das Gerät. Sie können nun Musik über den Lautsprecher abspielen. Das Smartphone muss sich in einem Umkreis von 10 m vom Lautsprecher befinden. Schalten Sie den Lautsprecher aus, wenn er nicht benutzt wird. Drücken Sie dazu noch einmal lange auf die ON/OFF-Taste (6), um sie in die Position „OFF“ zu bringen.

Verwendung des Induktionsladegerätes:







Zur Verwendung des Induktionsladegerätes muss die Basisstation des Produkts unbedingt über das mitgelieferte USB-C-Kabel angeschlossen werden. Das Smartphone muss für kabelloses Induktionsladen geeignet sein. Wenn das Produkt angeschlossen ist, legen Sie das Smartphone auf die dafür vorgesehene Halterung. Das kabellose Laden beginnt dann automatisch.

Vorsichtsmaßnahmen für den Gebrauch

Lassen Sie Kinder das Gerät nicht ohne Aufsicht eines Erwachsenen verwenden. Setzen Sie das Gerät keiner übermäßigen Hitze, Flammen oder Feuer aus. Öffnen, modifizieren und demontieren Sie dieses Produkt nicht. Die Demontage kann eine elektrische Gefährdung oder einen Brand verursachen. Im Falle einer Fehlfunktion vertrauen Sie dieses Produkt einem Fachmann an. Setzen Sie das Produkt keinen Zündquellen oder starker Hitze aus. Werfen Sie es nicht ins Feuer. Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, wenn es längere Zeit nicht verwendet wird oder während eines Gewitters. Das Gerät ist mit einem integrierten Lithium-Akku ausgestattet. Der Akku darf nicht ersetzt werden. Entfernen Sie den Akku nicht aus dem Gerät. Nicht verbrennen oder übermäßiger Hitze aussetzen. Externe Kontakte nicht quetschen, durchstechen, verbrennen oder kurzschließen.

Reinigung und Instandhaltung

Reinigen Sie das Produkt mit einem weichen und trockenen Tuch. Benutzen Sie keine Reinigungsmittel, diese könnten das Produkt beschädigen.

	Bei diesem Produkt handelt es sich um Abfall aus Elektro- und Elektronikgeräten, der für die Umwelt und die menschliche Gesundheit gefährlich ist. Es darf nicht mit Ihrem Hausmüll entsorgt werden. Informieren Sie sich bei Ihren lokalen Behörden über das eingerichtete Recyclingsystem.
	Batterien und Akkumulatoren werden getrennt gesammelt.
	Entspricht den Anforderungen der Gemeinschaftsvorschriften
	Nur für den Innengebrauch
	Gerät der Schutzklasse III
	Gleichstrom (DC)

Groupe CMP - 157, avenue Charles Floquet - 93150 Le Blanc-Mesnil – Frankreich – Hergestellt in China
contact@cmp-paris.com

Istruzioni per l'uso IT

HT0113 – LAMPADA CON CARICATORE A INDUZIONE – CASSA ACUSTICA

IMPORTANTE, CONSERVARE LE ISTRUZIONI PER OGNI ULTERIORE CONSULTAZIONE.

LEGGERE ATTENTAMENTE

Per garantire il montaggio e l'uso sicuro e appropriato, nonché il funzionamento corretto del prodotto, si raccomanda di seguire sempre attentamente le presenti istruzioni e di conservarle per un impiego futuro.

Contenuto della confezione

• Lampada con caricatore a induzione – Cassa acustica • 1 cavo di ricarica USB-C • 1 manuale d'uso

Funzionalità del prodotto:

• cassa acustica senza fili • lampada a LED multicolore • base di ricarica a induzione

Caratteristiche tecniche

- Ingresso: 5.0 V $\overline{\square}$ 2.0 A / 9.0 V $\overline{\square}$ 2.0 A

- Uscita USB: 5.0 V $\overline{\square}$ 1,0 A

- Batteria al litio: 3,7 V - 1200 mAh

Caratteristiche della cassa

- Dimensioni: 200 x 100 x 220 mm

- Frequenza: 2402-2480 MHz

- Potenza audio: 5 W

- Potenza di radiofrequenza massima: 2.57 dBm

- Portata senza fili: 10 m

- Utilizzare esclusivamente all'interno

- Tempo di ricarica: 3 h

- Autonomia: 3 h

- Cavo di ricarica USB-C incluso

- Lunghezza del cavo: 1 m

- Presa jack 3,5 mm

- Lettore di scheda micro SD

- Porta USB

Caratteristiche del caricatore a induzione

- Ricarica senza fili: 15 W max.

- Frequenza: 110-205 kHz

- Potenza di radiofrequenza massima: -7.13 dB μ A/m

- Lunghezza del cavo: 1 m

- Funziona con il cavo in

dotazione

Zona di controllo (schema B):

6. Pressione prolungata: ON/OFF // Pressione breve: scelta della modalità luminosa

7. Scelta della modalità di riproduzione della musica (BT, aux., scheda SD, USB, ...)

8. Pressione breve: brano precedente/ pressione prolungata: Diminuzione del volume

9. Riproduzione//Pausa // Rispondere a una telefonata opzione vivavoce

10. Pressione breve: brano successivo/ pressione prolungata: aumento del volume

Funzionalità della cassa acustica (schema A):

1. Presa jack 3,5 mm

2. Porta USB

3. Lettore di scheda micro SD

4. Indicatore LED

5. Porta di ricarica USB-C

Utilizzo della cassa acustica senza fili

Ricarica Inserire il cavo di

ricarica USB-C in dotazione nella porta di ricarica della cassa acustica (5). Inserire la spina USB standard del cavo di ricarica nella porta USB di un computer o di un adattatore di ricarica adatto. La durata di ricarica completa del prodotto è di circa 3 ore. L'autonomia del prodotto è di circa 3 ore, tuttavia la stessa dipende dal volume utilizzato.

Messa in funzione e abbinamento dell'apparecchio Accendere la cassa premendo a lungo il tasto ON/ OFF (6). Per passare alla modalità Bluetooth, tenere premuto il tasto MODE (7). Attivare la funzione Bluetooth del proprio smartphone poi ricercare il dispositivo Bluetooth chiamato «HT0113». Collegare il dispositivo. Adesso è possibile ascoltare la musica dalla cassa acustica. Lo smartphone deve restare in un raggio di 10 m rispetto alla cassa. Spegnerla la cassa in caso di inutilizzo. A tale scopo premere nuovamente a lungo il tasto ON/OFF (6) per metterlo in posizione "OFF".

Utilizzo del caricatore a induzione

Per utilizzare il caricatore a induzione la base del prodotto deve essere obbligatoriamente collegata con un cavo USB-C in dotazione. Lo smartphone deve essere compatibile con la ricarica senza fili a induzione. Dopo







aver collegato il prodotto appoggiare lo smartphone sull'apposita base. La ricarica senza fili inizierà automaticamente.

Precauzioni d'impiego

Non lasciare che i bambini utilizzino l'apparecchio senza la supervisione di un adulto. Non esporre l'apparecchio a un calore eccessivo, a fiamme o al fuoco. Si prega di non aprire, modificare o smontare il prodotto. Lo smontaggio può causare il rischio di scosse elettriche o incendi. In caso di malfunzionamento si raccomanda di rivolgersi a un tecnico specializzato. Non utilizzare l'apparecchio in presenza di materiali infiammabili o di eccessive fonti di calore. Non gettarlo nel fuoco. Scollegare l'apparecchio in caso di inutilizzo per lunghi periodi o durante i temporali. L'apparecchio è dotato di una batteria al litio integrata. La batteria non può essere sostituita. Non estrarre la batteria dall'apparecchio. Non gettare nel fuoco o esporre a un calore eccessivo. Non schiacciare, forare, incenerire o mettere in cortocircuito i contatti esterni.

Pulizia e manutenzione

Pulire il dispositivo con un panno morbido e asciutto. Non utilizzare detersivi che potrebbero danneggiare il dispositivo.

	Questo prodotto è un rifiuto di apparecchiature elettriche ed elettroniche pericoloso per l'ambiente e la salute umana. Non deve essere eliminato insieme ai rifiuti domestici. Informarsi presso gli enti locali sul sistema di riciclaggio adottato.
	Le batterie e gli accumulatori sono oggetto di una raccolta differenziata.
	Conforme ai requisiti stabiliti dalla normativa comunitaria
	Utilizzare esclusivamente all'interno
	Materiale di classe III
	Corrente continua (DC)

NL - Gebruiksaanwijzing

HT0113 - LAMP MET INDUCTIELADER - LUIDSPREKER

BELANGRIJK: BEWAREN OM LATER TE KUNNEN RAADPLEGEN. AANDACHTIG DOORLEZEN.

Om ervoor te zorgen dat de montage en het gebruik veilig en adequaat verlopen, raden wij u aan deze instructies altijd zorgvuldig door te nemen en ze voor later gebruik te bewaren.

Inhoud verpakking:

• Lamp met inductielader – Luidspreker • 1 usb-C oplaadkabel • 1 Gebruikershandleiding

Functies:

• Draadloze luidspreker • Meerkleurige ledlamp • Inductielader

Technische eigenschappen:

- Ingang: 5,0 V \square 2,0 A / 9,0 V \square 2,0 A
- USB-uitgang: 5,0 V \square 1,0 A
- Lithiumbatterij: 3,7 V - 1200 mAh

Kenmerken van de luidspreker:

- Afmetingen: 200 x 100 x 220 mm
- Frequentie: 2402 - 2480 MHz
- Audiovermogen: 5 W
- Maximaal radiofrequentievermogen: 2,57 dBm
- Draadloos bereik: 10 m
- Alleen voor gebruik binnenshuis

- Oplaaftijd: 3 uur
- Gebruiksduur: 3 uur
- USB-C-kabel inbegrepen
- Lengte van de kabel: 1 m
- Jack-stekker 3,5 mm
- Micro-SD-kaartlezer
- USB-poort

Kenmerken van de inductielader:

- Draadloos opladen: Max. 15 W
- Frequentie: 110 - 205 kHz
- Maximaal radiofrequentievermogen: -7,13 dB μ A/m
- Lengte van de kabel: 1 m
- Werkt met de meegeleverde kabel

Luidsprekerfuncties (schema A):

1. Jack-stekker 3,5 mm
2. USB-poort
3. Micro-SD kaartlezer
4. LED-indicator
5. USB-C oplaadpoort

Bedieningsknoppen (schema B):

6. Lang drukken: ON/OFF // Kort drukken: keuze lichtmodus
7. Keuze uit afspeelmodus muziek (BT, aux, SD-kaart, usb, enz.)
8. Kort drukken: Vorig nummer/Lang drukken: Volume omlaag
9. Afspelen / Pauzeren / Een oproep beantwoorden via handsfree
10. Kort drukken: Volgend nummer/Lang drukken: Volume omhoog

De draadloze luidspreker gebruiken

Laden: Steek de meegeleverde usb-c-laadkabel in de oplaadpoort van de luidspreker (5). Steek de standaard usb-plug van de laadkabel in de usb-poort van een computer of een geschikte adapter. De volledige oplaadtijd van het product is ongeveer 3 uur. De gebruiksduur van het product is ongeveer 3 uur, afhankelijk van het gekozen volume.

Het apparaat inschakelen en koppelen: Zet de luidspreker aan door de knop ON/OFF (6) lang in te drukken. Houd de MODE-knop (7) ingedrukt om over te schakelen naar de Bluetooth-modus. Maak verbinding met het apparaat. U kunt nu naar muziek luisteren met de luidspreker. Uw smartphone dient zich binnen een straal van 10 m van de luidspreker te bevinden. Schakel de luidspreker uit wanneer niet in gebruik. Druk hiervoor nog een keer langdurig op de knop ON/OFF (6) zodat de microfoon in de stand 'OFF' staat.

De inductielader gebruiken:







Om de inductielader te gebruiken, moet de basis van het product worden aangesloten met de meegeleverde usb-C-kabel. De smartphone moet compatibel zijn met draadloos opladen met inductie. Plaats de smartphone op de daarvoor bestemde houder zodra het product is aangesloten. Het draadloos opladen start dan automatisch.

Vorzorgsmaatregelen

Het apparaat niet laten gebruiken door kinderen zonder toezicht van een volwassene. Het apparaat niet blootstellen aan extreme hitte, vlammen of vuur. Het product niet openen, wijzigen of demonteren. Demonteren brengt een risico op elektrische schokken of brand met zich mee. Schakel een deskundig technicus in indien het product defect is. Zorg dat het product niet wordt blootgesteld aan ontstekingsbronnen of andere bronnen die veel warmte produceren. Niet in het vuur werpen. De stekker uit het apparaat halen wanneer deze gedurende lange periode niet wordt gebruikt of tijdens onweer. Het apparaat is voorzien van een geïntegreerde lithiumbatterij. De batterij kan niet worden vervangen. De batterij niet uit het apparaat verwijderen. Niet in het vuur werpen of aan extreme hitte blootstellen. De externe verbindingpunten niet platdrukken, doorprikken, verbranden of kortsluiten.

Reiniging en onderhoud

Reinig het product met een zachte, droge doek. Gebruik geen reinigingsmiddel, want hierdoor kan het product beschadigd raken.

	Dit product valt onder de categorie elektrisch afval dat schadelijk is voor het milieu en de menselijke gezondheid. Het mag niet als huishoudelijk afval worden behandeld. Neem voor meer informatie over het recyclsysteem bij u in de buurt contact op met de plaatselijke instanties.
	De batterijen of de accu's dienen gescheiden te worden ingeleverd.
	Conform de eisen vastgesteld door de communautaire regeling.
	Alleen voor gebruik binnenshuis
	Materiaal van klasse III
	Gelijkstroom (DC)

PT - Modo de utilização

HT0113 – CANDEIRO COM CARREGADOR POR INDUÇÃO – COLUNA DE SOM

IMPORTANTE - A CONSERVAR PARA CONSULTA FUTURA. LER ATENTAMENTE.

Para garantir a instalação e a utilização seguras e adequadas, bem como o bom funcionamento do produto, siga cuidadosamente estas instruções e conserve-as, para consulta posterior.

Conteúdo da embalagem:

- 1 Coluna de som sem fios • 1 Cabo de carregamento USB-C • 1 Manual de utilizador

Funcionalidade do produto:

- Coluna de som sem fios • Candeeiro LED multicores • Base de carregamento por indução

Características técnicas:

- Entrada: 5,0 V 2,0 A / 9,0 V 2,0 A
- Saída USB: 5,0 V 1,0 A
- Bateria de lítio: 3,7 V - 1200 mAh

Características da coluna de som:

- Dimensões: 200 x 100 x 220 mm
- Frequência: 2402 - 2480 MHz
- Potência de áudio: 5 W
- Potência máxima de frequência de rádio: 2.57 dBm
- Alcance sem fios: 10 m
- Apenas para utilização em espaços interiores

- Tempo de carga: 3 H
- Autonomia: 3 H
- Cabo de carregamento USB-C incluído
- Comprimento do cabo: 1 m
- Tomada jack 3,5 mm
- Leitor de cartões micro SD

Características do carregador por indução:

- Carregamento sem fios: 15 W máx.
- Frequência: 110 - 205 kHz
- Potência máxima de frequência de rádio: -7.13 dBμA/m
- Comprimento do cabo: 1 m
- Funciona com o cabo fornecido

Funcionalidades da coluna de som (esquema A):

1. Tomada jack 3,5 mm
2. Porta USB
3. Leitor de cartões micro SD
4. Indicador LED
5. Porta de carregamento USB-C

Zona de controlo (esquema B):

6. Pressão longa: ON/OFF (ligar/desligar) // Pressão curta: seleção do modo de iluminação
7. Seleção do modo de reprodução de música (BT, aux., cartão SD, USB, etc.)
8. Pressão curta: Faixa anterior / Pressão longa: Redução do volume
9. Reproduzir // Pausa // Atender uma chamada em mãos-livres
10. Pressão curta: Faixa seguinte / Pressão longa: Aumento do volume

Utilização da coluna de som sem fios

Colocação em carregamento: Insira o cabo de carregamento USB-C fornecido na porta de carregamento da sua coluna de som (5). Insira a ficha USB padrão do cabo de carregamento USB na porta USB de um computador ou de um adaptador de carregamento adequado. O dispositivo demora cerca de 3 horas a carregar completamente. A autonomia do dispositivo é de cerca de 3 horas, mas isso depende do volume de som utilizado.

Colocação em funcionamento e emparelhamento do aparelho: Ligue a coluna de som mantendo premido o botão ON/OFF (ligar/desligar) (6). Para mudar para o modo Bluetooth, prima e mantenha premido o botão MODE (7). Ative a função Bluetooth do seu smartphone, depois procure o dispositivo Bluetooth denominado "HT0113". Ligue o aparelho. Já pode ouvir a sua música na coluna de som. O seu smartphone deve permanecer num raio de 10 m da coluna de som. Desligue a coluna de som quando não estiver a ser utilizada. Para isso, mantenha premido novamente o botão ON/OFF (ligar/desligar) (6) para o colocar na posição "OFF".

Utilização do carregador por indução:







Para utilizar o carregador por indução, a base do aparelho deve ser ligada com o cabo USB-C fornecido. O seu smartphone deve ser compatível com o carregamento por indução sem fios. Quando o aparelho estiver ligado, coloque o seu smartphone no suporte fornecido. O carregamento sem fios começa automaticamente.

Cuidados na utilização

Não permita que as crianças utilizem o aparelho sem a supervisão de um adulto. Não exponha o aparelho a calor excessivo, chamas ou fogo. Não tente abrir, modificar ou desmontar o aparelho. A desmontagem pode provocar um risco de choque elétrico ou de incêndio. No caso de avaria, procure assistência de um especialista para o aparelho. Não submeta o aparelho a fontes significativas de calor ou de ignição. Não deite o aparelho no fogo. Desligue o aparelho da corrente elétrica quando não o utilizar durante períodos prolongados ou durante tempestades com relâmpagos. O aparelho está equipado com uma bateria de lítio integrada. A bateria não pode ser substituída. Nunca retire a bateria do aparelho. Não lance o aparelho para o fogo nem o exponha a calor excessivo. Não esmague, não perfure, não incinere nem provoque o curto-circuito nos contactos externos.

Limpeza e manutenção

Limpe o aparelho com um pano macio e seco. Não utilize detergentes que possam danificar o aparelho.

	Este produto é um resíduo de equipamentos elétricos e eletrónicos perigosos para o meio ambiente e para a saúde humana. Não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos. Informe-se junto das autoridades locais sobre o sistema de reciclagem em vigor.
	As pilhas e acumuladores são recolhidos separadamente.
	Cumpre os requisitos estabelecidos pela regulamentação comunitária.
	Utilização apenas em espaços interiores.
	Material de classe III
	Corrente contínua (DC)

DECLARATION UE DE CONFORMITE EU DECLARATION OF CONFORMITY

Groupe CMP
ZI Le Carré des Aviateurs
157, avenue Charles Floquet
93150 Le Blanc Mesnil - FRANCE

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.
This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

- REF : HT0113 - LAMPE CHARGEUR INDUCTION ENCEINTE 5W



L'objet de la déclaration est conforme à :

The object of the declaration is in conformity with:

La législation d'harmonisation de l'Union applicable : <i>The relevant Union harmonisation legislation:</i>	Aux normes harmonisées pertinentes appliquées ou des autres spécifications techniques : <i>The relevant harmonised standards or references to the other technical specifications:</i>
- Directive 2011/65/UE – 08/06/2011 (+amendement Directive (UE) 2015/863 – 31/03/2015) <i>Directive 2011/65/EU – 06/08/2011 (+amendment Directive (EU) 2015/863 – 03/31/2015)</i>	
- Directive 2014/53/UE – 16/04/2014 <i>Directive 2014/53/EU – 04/16/2014</i>	EN IEC 62368-1:2020 +A11:2020 EN 50663:2017 EN 62479:2010 EN IEC 62311:2020 ETSI EN 300 328 V2.2.2 ETSI EN 303 417 V1.1.1 ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 ETSI EN 301 489-3 V2.3.2 ETSI EN 301 489-17 V3.2.4

Le Blanc-Mesnil (France), 23/05/2024

Yves Tirman
Président

C.M.P.
R.O Carré des Aviateurs
157 Avenue Charles Floquet
93150 LE BLANC MESNIL
Tel. 01 42 78 13 36
RG Paris B 572 195 337